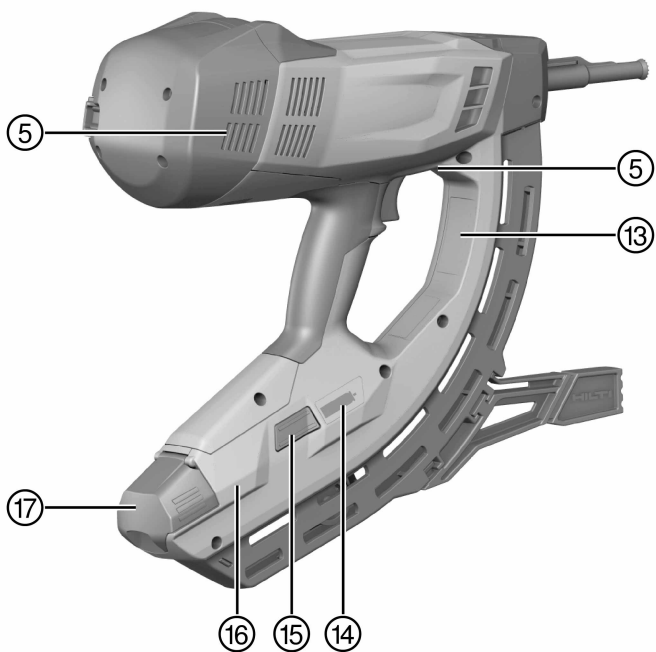
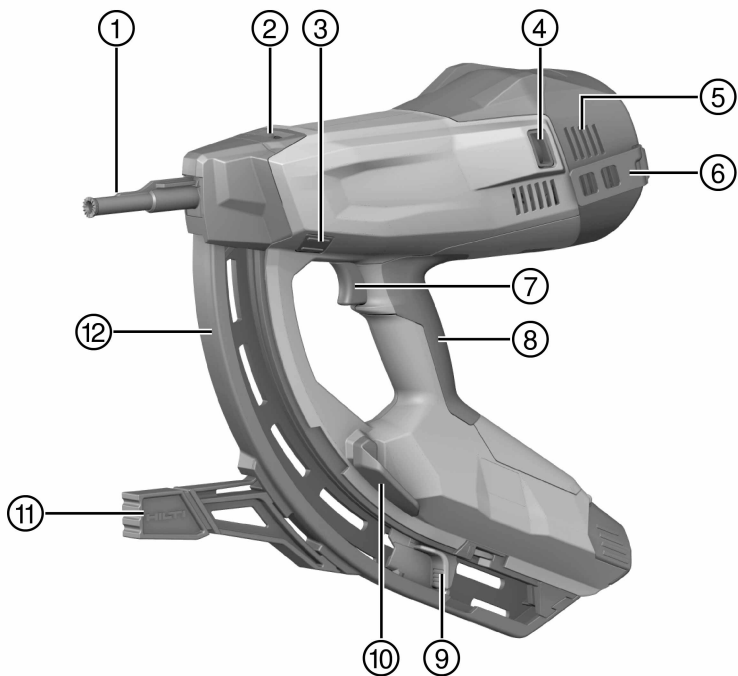


HILTI

GX 3
GX 3-ME

Eesti	et
Lietuvių	lt
Česky	cs
Slovenčina	sk
Magyar	hu
Русский	ru
Українська	uk
Қазақ	kk





GX 3

GX 3-ME




et	Algupärane kasutusjuhend	1
lt	Originali naudojimo instrukcija	14
cs	Originální návod k obsluze	27
sk	Originálny návod na obsluhu	40
hu	Eredeti használati utasítás	53
ru	Оригинальное руководство по эксплуатации	66
uk	Оригінальна інструкція з експлуатації	81
kk	Түпнұсқа пайдалану бойынша нұсқаулық	96

1 Údaje k dokumentaci

1.1 Vysvětlení značek








1.1.1 Varovná upozornění

Varovná upozornění varují před nebezpečím při zacházení s výrobkem. Následující signální slova se používají v kombinaci se symbolem:

	NEBEZPEČÍ! Používá se k upozornění na bezprostřední nebezpečí, které vede k těžkým poraněním nebo k smrti.
	VAROVÁNÍ! Používá se k upozornění na potenciálně nebezpečnou situaci, která může vést k těžkým poraněním nebo k smrti.
	POZOR! Používá se k upozornění na potenciálně nebezpečnou situaci, která může vést k lehkým poraněním nebo k věcným škodám.

1.1.2 Symboly

Byly použity následující symboly:

	Před použitím si přečtěte návod k obsluze.
	Pro pokyny k používání a ostatní užitečné informace
	Všeobecné příkazové značky
	Používejte ochranu očí.
	Používejte chrániče sluchu.
	Používejte ochrannou přilbu.
	Odpady odevzdávejte k recyklaci.

1.1.3 Obrázky

Obrázky v tomto návodu slouží k základnímu pochopení a mohou se od skutečného provedení lišit.

2	Pomocí těchto čísel jsou očíslované obrázky na začátku této dokumentace; v textu tohoto návodu tato čísla odkazují na příslušný obrázek.
11	Čísla pozic jsou uvedena na obrázku s přehledem. V části Přehled výrobku odkazují čísla z legendy na čísla jednotlivých pozic.

1.1.4 Zvýraznění označení a popisů

Označení a popisy jsou vyznačené následovně:

, '	Označení popsanych ovládacích prvků na vsazovacím přístroji.
« »	Popisy na vsazovacím přístroji

1.2 O této dokumentaci

- ▶ Před uvedením do provozu si bezpodmínečně přečtěte návod k obsluze.
- ▶ Tento návod k obsluze ukládejte vždy u přístroje.
- ▶ Jiným osobám předávejte přístroj pouze s návodem k obsluze.

Změny a omyly vyhrazeny.

1.3 Informace o výrobku

Výrobky **Hilti** jsou určeny pro profesionální uživatele a smí je obsluhovat, ošetřovat a provádět jejich údržbu pouze autorizovaný a instruovaný personál. Tento personál musí být speciálně informován o vyskytujících se nebezpečích, s nimiž by se mohl setkat. Výrobek a jeho pomůcky mohou být nebezpečné, pokud s nimi nesprávně zachází nevyškolený personál nebo pokud se nepoužívají v souladu s určeným účelem.

- Označení a sériové číslo z typového štítku si poznamenejte do následující tabulky.
- V případě otázek k výrobku směřovaných na naše zastoupení nebo servis vždy uveďte tyto informace.

Údaje o výrobku

Typ:	
Generace:	01
Sériové číslo:	

2 Bezpečnost

2.1 Bezpečnostní pokyny

Bezpečná práce se vsazovacím přístrojem

- Při přitlačení vsazovacího přístroje na část těla může dojít k těžkým poraněním v důsledku neúmyslného spuštění vsazování. **Vsazovací přístroj nikdy nepřitlačujte k ruce ani k jiné části těla.**
- Při nasazení upevňovacích prostředků specifických pro určité použití na vedení hřebíků (například kroužků, spon, svorek) může dojít k těžkým poraněním v důsledku neúmyslného spuštění vsazování. **Při nasazování upevňovacích prostředků pro specifické použití nikdy netlačte rukou ani jinou částí těla proti vedení hřebíků.**
- **Nemířte vsazovacím přístrojem na sebe ani na další osoby.**
- **Při manipulaci se vsazovacím přístrojem mějte paže mírně pokrčené (nikoliv napnuté).**
- **Bud'te pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, a přistupujte k práci se vsazovacím přístrojem rozumně. Vsazovací přístroj nepoužívejte, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků.** Moment nepozornosti při používání vsazovacího přístroje může vést k těžkým poraněním.
- Při stahování posunovače hřebíků zpět dbejte vždy na to, aby spolehlivě zaskočil.
- **Posunovač hřebíků nenechávejte při uvolnění západky vyskočit dopředu, nýbrž ho dopředu ved'te.** Mohli byste si přiskřípnout prsty.
- Upevňovací prvky **nevsazujte do příliš tvrdého podkladu**, jako například svařované oceli nebo lité oceli. Při vsazování do těchto materiálů může dojít k nesprávnému vsazení a k prasknutí upevňovacích prvků.
- Upevňovací prvky **nevsazujte do příliš měkkého podkladu**, jako například do dřeva nebo sádkokartonu. Při vsazování do těchto materiálů může dojít k nesprávnému vsazení a proděravění podkladu.
- Upevňovací prvky **nevsazujte do příliš křehkého podkladu**, jako například do skla nebo dlaždic. Při vsazování do těchto materiálů může dojít k nesprávnému vsazení a odštípnutí podkladu.
- Před vsazováním zajistěte, aby na druhé straně podkladu nemohlo dojít k poranění osob nebo poškození předmětů.
- Spoušť stiskávejte pouze tehdy, když je vsazovací přístroj přitlačený k podkladu tak, že je vedení hřebíků až nadoraz zasunuté do vsazovacího přístroje.
- **Pokud musíte provádět údržbu u horkého vsazovacího přístroje, bezpodmínečně noste ochranné rukavice.**
- Při vysokých frekvencích vsazování trvajících delší dobu se mohou povrchy mimo rukojeť silně zahřívát. Noste ochranné rukavice, abyste se nespálili.
- Pokud je vsazovací přístroj přehřátý, vyjměte zásobník plynu a nechte vsazovací přístroj vychladnout. Nepřekračujte maximální frekvenci nastřelování.
- Během vsazování může dojít k odštípnutí materiálu nebo k vymrštění materiálu páskového zásobníku. Odštípnutý materiál může způsobit poranění těla a očí. **Používejte vhodnou ochranu očí, chrániče sluchu a ochrannou helmu.** Používání osobních ochranných pomůcek, jako dýchací masky proti prachu, bezpečnostní obuvi s protiskluzovou podrážkou, ochranné helmy nebo vhodné ochrany očí a chráničů sluchu (podle druhu použití přístroje), snižuje riziko poranění. Také ostatní osoby v okolí by měly nosit ochranu očí a ochrannou přilbu.
- Noste vhodné chrániče sluchu (viz informace o hlučnosti v Technických údajích). Vsazování upevňovacích prvků se spouští zažehnutím směsi vzduchu a hořlavého plynu. Při tom vznikající hluk může poškodit sluch. Také osoby v okolí by měly nosit vhodné chrániče sluchu.
- Při vsazování držte vsazovací přístroj vždy pevně a kolmo k podkladu. Tím můžete zabránit odklánění upevňovacího prvku od podkladového materiálu.
- Nikdy nevsazujte druhý upevňovací prvek na stejné místo. Může to vést k prasknutí a ke vzpříčení upevňovacích prvků.
- **Čep nebo hřebík nikdy nevsazujte podruhé.** Při opakovaném použití mohou upevňovací prvky prasknout a způsobit poranění.

- ▶ Před vyměňováním zásobníků, prováděním čištění, servisu a údržby, před skladováním a přepravou nebo když nemáte vsazovací přístroj pod dohledem, vždy vyjměte zásobník plynu (→ Strana 34) a vyprázdněte zásobník (→ Strana 34).
- ▶ Po použití položte přístroj naležato na podlahu. Přístroj namontovaný na prodlužovacím systému, opřeny o zeď může při pádu způsobit poranění.
- ▶ Nedržte prodlužovací systém při sklápění vsazovacího přístroje dolů za zadní konec. Působením velké pákové síly můžete při sklápění vsazovacího přístroje ztratit kontrolu. To může vést k poraněním a věcným škodám.
- ▶ Zkontrolujte, zda vsazovací přístroj a příslušenství nejsou poškozené, aby byla zajištěna bezchybná funkce v souladu s určeným účelem. Zkontrolujte, zda pohyblivé díly fungují bezvadně a zda nevážnou nebo zda díly nejsou poškozené. Veškeré díly musí být správně namontované a splňovat všechny podmínky pro zajištění bezvadného provozu zařízení. Poškozená ochranná zařízení a poškozené díly musí být odborně opraveny nebo vyměněny v servisu **Hilti**, pokud není v návodu k obsluze uvedeno jinak.
- ▶ Vsazovací přístroj svěřujte do opravy pouze kvalifikovaným odborným pracovníkům, kteří mají k dispozici originální náhradní díly. Tak zajistíte, že vsazovací přístroj bude i po opravě bezpečný.
- ▶ Úpravy nebo změny na vsazovacím přístroji nejsou dovoleny.
- ▶ **Nepoužívejte vsazovací přístroj tam, kde existuje nebezpečí požáru nebo exploze.**
- ▶ Zohledněte vlivy okolí. Chraňte vsazovací přístroj před deštěm a nepoužívejte ho ve vlhkém nebo mokřem prostředí.
- ▶ Vsazovací přístroj používejte jen na dobře větraných pracovištích.
- ▶ Zvolte správnou kombinaci vedení hřebíků a upevňovacího prvku. Při nesprávné kombinaci může dojít k poškození vsazovacího přístroje nebo se může snížit kvalita upevnění.
- ▶ Vždy dodržujte směrnice pro použití → Strana 30.

Nebezpečí způsobené elektrickým proudem

- ▶ Před zahájením práce zkontrolujte, např. pomocí detektoru kovů, pracovní prostor, jestli neobsahuje skryté elektrické kabely, plynové a vodovodní trubky.
- ▶ Při pracích, při kterých můžete zasáhnout skryté elektrické rozvody, držte vsazovací přístroj jen za izolovanou rukojeť. Kontakt s vedením pod proudem může uvést pod napětí i kovové díly přístroje, což může způsobit úraz elektrickým proudem.

Pokyny pro zacházení s použitým plynem

- ▶ Řiďte se pokyny na zásobníku plynu a v příložených informacích.
- ▶ Unikající plyn je škodlivý pro plíce, pokožku a oči. Přibližně 10 sekund po vyjmutí zásobníku plynu nedávejte do blízkosti příhrádky na zásobník plynu obličej a oči.
- ▶ Ventil zásobníku plynu neovládejte manuálně.
- ▶ V případě vdechnutí plynu odvedte postiženého ven nebo do dobře větrané místnosti a uložte ho do pohodlné polohy. V případě potřeby přivolejte lékaře.
- ▶ **Pokud je osoba v bezvědomí, zavolejte lékaře.** Osobu umístěte do dobře větrané místnosti a uložte ji do stabilizované polohy. Jestliže postižený nedýchá, zahajte umělé dýchání a v případě potřeby použijte kyslík.
- ▶ Při zasažení očí plynem vyplachujte otevřené oči několik minut tekoucí vodou.
- ▶ Při kontaktu pokožky s plynem pečlivě myjte místo kontaktu mýdlem a teplou vodou. Poté naneste pleťový krém.

Všeobecné pokyny k osobní bezpečnosti

- ▶ Dbejte na ergonomické držení těla. Zaujměte bezpečný postoj a udržujte rovnováhu. Tak si v nečekaných situacích zachováte lepší kontrolu nad přístrojem.
- ▶ Při práci se musí ostatní osoby, zejména děti, zdržovat v bezpečné vzdálenosti od pracoviště.

3 Popis

3.1 Přehled výrobku 1

- | | |
|---|-----------------------|
| ① Vedení hřebíků | ⑥ Hák na opasek |
| ② Posuvné tlačítko pro nastavení hloubky vsazování a odjištění vedení hřebíků | ⑦ Spuště |
| ③ Tlačítko RESET | ⑧ Rukojeť |
| ④ Napouštěcí/vypouštěcí ventil | ⑨ Posunovač hřebíků |
| ⑤ Větrací šterbiny | ⑩ Zajištění zásobníku |
| | ⑪ Opěrka |

- ⑫ Zásobník
- ⑬ Typový štítek
- ⑭ Ukazatel zásobníku plynu

- ⑮ Tlačítko **PLYN**
- ⑯ Přihrádka na zásobník plynu
- ⑰ Kryt zásobníku plynu

3.2 Použití v souladu s určeným účelem

Popsaný výrobek je plynový vsazovací přístroj ("vsazovací přístroj"). Je určený k vsazování vhodných upevňovacích prvků do betonu, oceli, vápencového pískovce, betonového zdiva, omítnutého zdiva a dalších podkladů vhodných pro přímou montáž.

Podrobnosti k tomu jsou uvedené v **Příručce pro upevňovací techniku**, kterou můžete získat buď v servisu **Hilti** nebo na následující adrese:

Internet: <http://www.hilti.com>

Vsazovací přístroj je určený pro profesionální uživatele v oblasti suchých staveb, ve stavebnictví a v oblasti pomocných stavebních řemesel.

Vsazovací přístroj, zásobník plynu a upevňovací prvky tvoří jednu technickou jednotku. To znamená, že bezproblémové upevňování tímto vsazovacím přístrojem je možné zaručit jen tehdy, jsou-li použity upevňovací prvky a zásobníky plynu **Hilti** speciálně vyrobené pro tento vsazovací přístroj. Jen při dodržení těchto podmínek platí doporučení firmy **Hilti** pro upevňování a použití.

Vsazovací přístroj se smí používat jen s ručním vedením nebo s prodlužovacím systémem (příslušenství).

3.3 Obsah dodávky

Plynový vsazovací přístroj s vedením hřebíků, kufr, návod k obsluze.

Další systémové produkty schválené pro váš výrobek najdete ve středisku **Hilti** nebo on-line na: www.hilti.com.

3.4 Vedení hřebíků

Vedení hřebíků drží čep, resp. vede hřebík a usměřňuje upevňovací prvek při vsazování na požadované místo do podkladu. Pro vsazovací přístroje **GX 3** a **GX 3-ME** (přesné označení viz typový štítek) lze obdržet vždy odpovídající vedení hřebíků pro příslušné použití (IF nebo ME).

3.5 Upevňovací prvky

Se vsazovacím přístrojem lze upevňovat dva druhy upevňovacích prvků: hřebíky a čepy. Další upevňovací prvky pro nasazení na vedení hřebíků lze obdržet pro různé druhy použití.

3.6 Předpisy pro použití do betonu a do oceli

Informace o národních předpisech a **Příručce pro upevňovací techniku** s dalšími informacemi obdržíte u příslušné prodejní organizace **Hilti**.

Příručku pro upevňovací techniku můžete získat také na následující adrese:

Internet: <http://www.hilti.com>

3.7 Posuvné tlačítko pro nastavení hloubky vsazování a odjištění vedení hřebíků

Posuvné tlačítko umožňuje zmenšení hloubky vsazování. V poloze **EJECT** odjistí vedení hřebíků pro vyjmutí.

Stav	Význam
+	• Standardní hloubka vsazování
=	• Menší hloubka vsazování
EJECT	• Odblokování vedení hřebíků

3.8 Tlačítko RESET

Po vsazování se může stát, že se vedení hřebíků nevrátí do výchozí polohy. Je to způsobené nesprávnou polohou pístu. Pomocí tlačítka **RESET** lze nesprávnou polohu pístu odstranit.

Stav	Význam
Tlačítko RESET vyskočí z krytu. Je vidět jeho bílý okraj.	• Nesprávná poloha pístu
Tlačítko RESET je zarovnané s krytem.	• Nejedná se o nesprávnou polohu pístu

3.9 Opěrka

Na rovném podkladu usnadňuje opěrka postavení vsazovacího přístroje v pravém úhlu, protože je třeba zajistit pravouhlou polohu již jen v bočním směru. Na nerovném nebo zvlněném podkladu může být nutné opěrku sejmout, aby bylo možné vedení hřebíků vyrovnat kolmo k podkladu.

3.10 Hák na opasek

Hák na opasek lze vytáhnout ve dvou stupních.

Stav	Význam
Stupeň 1	<ul style="list-style-type: none">• Poloha pro zavěšení na opasek
Stupeň 2	<ul style="list-style-type: none">• Poloha pro zavěšení na žebřík, leštění, plošinu atd.

3.11 Zásobník plynu



Upozornění

Dodržujte bezpečnostní pokyny, které jsou přiložené k zásobníku plynu!

Zásobník plynu se musí pro použití nasadit do přihrádky na zásobník plynu ve vsazovacím přístroji.

Naplnění zásobníku plynu lze zjistit po stisknutí tlačítka **GAS** na LED displeji.

Při přerušení práce, před údržbou, před přepravou a skladováním vsazovacího přístroje se musí zásobník plynu vyjmout.

3.12 Ukazatel naplnění zásobníku plynu

Po stisknutí tlačítka **PLYN** se na LED displeji zobrazí naplnění zásobníku plynu.



Upozornění

Když je vedení hřebíků až nadoraz zasunuté v přístroji, ukazatel naplnění nefunguje.

Stav	Význam
Všechny čtyři LED svítí zeleně.	<ul style="list-style-type: none">• Stav naplnění cca 100 %.
Tři LED svítí zeleně.	<ul style="list-style-type: none">• Stav naplnění je přibližně 75 %.
Dvě LED svítí zeleně.	<ul style="list-style-type: none">• Stav naplnění je přibližně 50 %.
Jedna LED svítí zeleně.	<ul style="list-style-type: none">• Stav naplnění je přibližně 25 %.
Jedna LED bliká zeleně.	<ul style="list-style-type: none">• Stav naplnění je nižší než 10 %. Doporučujeme zásobník plynu vyměnit.
Jedna LED svítí červeně.	<ul style="list-style-type: none">• Ve vsazovacím přístroji buď není zásobník plynu, nebo je v něm nesprávný zásobník plynu, nebo je prázdný. <p>Upozornění I když je zobrazeno, že je zásobník prázdný, obsahuje zásobník z technických důvodů ještě trochu plynu.</p>

4 Technické údaje

4.1 Vsazovací přístroj

Hmotnost (prázdný přístroj)	3,9 kg
Pracovní teplota, teplota prostředí	-10 °C ... 45 °C
Maximální délka upevňovacích prvků	39 mm
Průměr upevňovacích prvků	<ul style="list-style-type: none">• 2,6 mm• 3,0 mm
Dráha přitlaku	40 mm
Kapacita zásobníku	40 + 2 hřebíky
Maximální frekvence vsazování (Upevňovací prvky/h)	1 200

4.2 Informace o hlučnosti a hodnoty vibrací

Hodnoty hlučnosti a vibrací, uvedené v těchto pokynech, byly naměřené normovanou měřicí metodou a lze je použít pro vzájemné porovnání vsazovacích přístrojů. Hodnoty jsou vhodné také pro předběžný odhad působení. Uvedené údaje se vztahují na hlavní způsoby použití vsazovacího přístroje. Při jiném způsobu použití vsazovacího přístroje, při použití s jiným vybavením nebo při nedostatečné údržbě se údaje mohou lišit. Působení během celé pracovní doby se tím může výrazně zvýšit. Pro přesný odhad působení je potřeba brát v úvahu také dobu, kdy se přístroj ve skutečnosti nepoužívá. Působení během celé pracovní doby se tím může výrazně snížit. Stanovte doplňující bezpečnostní opatření na ochranu pracovníka před působením hluku a/nebo vibrací, například: údržbu vsazovacího přístroje a vybavení, udržování rukou v teple, organizaci pracovních postupů.

Hodnoty emitovaného hluku zjištěné podle EN 15895

Hladina emitovaného akustického tlaku na pracovišti ($L_{PA, 1s}$)	99 dB(A)
Nejvyšší hladina akustického tlaku na pracovišti ($L_{pC, peak}$)	133 dB(C)
Hladina akustického výkonu (L_{WA})	105 dB(A)
Nejistota pro hladinu hluku	2 dB(A) / 2 dB(C)

Zpětný ráz

Zrychlení ekvivalentní energie, ($a_{hw, RMS(3)}$)	Výsledky u 1mm plechu na beton B35: 3,64 m/s^2
Nejistota měření	0,13 m/s^2

5 Nabíjení vsazovacího přístroje

5.1 Nabíjení pro vsazování hřebíků

5.1.1 Vybavení pro vsazování hřebíků

Zásobník přivádí hřebíky, které jsou součástí již hotových pásů.



Upozornění

Při vsazování hřebíků nesmí být nasazený adaptér pro jednotlivé vsazování.

5.1.2 Naplnění zásobníku

1. Zatáhněte posunovač hřebíků dozadu, až zaskočí.
2. Zasuňte pás s hřebíky až nadoraz do zásobníku.



Upozornění

U pásů s krátkými hřebíky může dojít omylem k nesprávnému nasazení. U krátkých hřebíků dbejte na to, aby špičky hřebíků směřovaly dopředu.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přiskřípnutí! Při uvolnění posunovače hřebíků může dojít k uskrípnutí prstů.

- Posunovač hřebíků nenechávejte vyskočit dopředu, nýbrž ho dopředu až nadoraz vedte.

3. Odblokujte posunovač hřebíků a vedte ho až nadoraz dopředu.

5.1.3 Nasazení zásobníku plynu

1. Otevřete kryt přihrádky na zásobník plynu.
2. Sejměte ze zásobníku plynu krytku.



Upozornění

Krytku uschovejte, abyste mohli zásobník plynu po vyjmutí, např. při vybití nebo před přepravou, bezpečně uzavřít.

3. Zasuňte zásobník plynu ventilem napřed do přihrádky na zásobník plynu tak, aby se klips zásobníku zasnul a zaskočil do otvoru pro tento klip.
4. Zavřete kryt přihrádky na zásobník plynu.

5. Aniž byste stiskli spoušť, přitlačte vsazovací přístroj vedením hřebíků třikrát proti podkladu, abyste odvdzdušnili vedení plynu.

5.2 Nabíjení pro vsazování čepů

5.2.1 Vybavení pro vsazování čepů

Čepy se musí zavádět jednotlivě zepředu do vedení hřebíků. Je zapotřebí adaptér pro jednotlivé vsazování. Balení čepů obsahují vždy adaptér pro jednotlivé vsazování s příslušnými pokyny k montáži.



Upozornění

Pro vsazování čepů se musí vyprázdnit zásobník a nasadit adaptér pro jednotlivé vsazování.

5.2.2 Nasazení adaptéru pro jednotlivé vsazování

- ▶ Nasadte adaptér pro jednotlivé vsazování (→ Strana 35).

5.2.3 Nasazení zásobníku plynu

- ▶ Nasadte zásobník plynu (→ Strana 32).

6 Vsazování upevňovacích prvků

6.1 Vsazování hřebíků



VÝSTRAHA

Nebezpečí poranění! Přitlačení vsazovacího přístroje k části těla může způsobit těžká poranění neúmyslným spuštěním vsazování.

- ▶ **Vsazovací přístroj nikdy nepřitlačujte k ruce ani k jiné části těla.**

1. Zkontrolujte nastavení hloubky vsazování.
2. Nasadte vsazovací přístroj s opěrkou a vedením hřebíků na podklad.
3. Přitlačte vsazovací přístroj vedením hřebíků až nadoraz k podkladu.
4. Dbejte na to, aby bylo vedení hřebíků kolmo k podkladu.
5. Pro vsazování stiskněte spoušť.



Upozornění

Pokud není vedení hřebíků až nadoraz přitlačené k podkladu, vsazování není možné.

6. Po vsazování sejměte vsazovací přístroj zcela z podkladu.
7. Po skončení práce nebo když necháváte vsazovací přístroj bez dozoru, vyjměte zásobník plynu (→ Strana 34) a vyprázdněte zásobník (→ Strana 34).

6.2 Vsazování čepů



VÝSTRAHA

Nebezpečí poranění! Přitlačení vsazovacího přístroje k části těla může způsobit těžká poranění neúmyslným spuštěním vsazování.

- ▶ **Při nasazování upevňovacích prvků nikdy netlačte vedení hřebíků proti ruce nebo jiné části těla.**
- ▶ **Vsazovací přístroj nikdy nepřitlačujte k ruce ani k jiné části těla.**



VÝSTRAHA

Nebezpečí poranění padajícími předměty! Vsazením dalšího upevňovacího prvku na hřebík nebo čep, který není optimálně vsazený, může dojít k zeslabení upevnění. Důsledkem může být poškození nebo poranění způsobené padajícím upevňovacím předmětem.

- ▶ **Nikdy neprovádějte upevnění za účelem zlepšení usazení již vsazeného hřebíku nebo čepu.**

1. Zkontrolujte nastavení hloubky vsazování.
2. Nasadte čep do vedení hřebíků.
3. Nasadte vsazovací přístroj s opěrkou a vedením hřebíků na podklad.
4. Přitlačte vsazovací přístroj vedením hřebíků až nadoraz k podkladu.

5. Dbejte na to, aby bylo vedení hřebíků kolmo k podkladu.
6. Pro vsazování stiskněte spoušť.



Upozornění

Pokud není vedení hřebíků až nadoraz přitlačené k podkladu, vsazování není možné.

7. Po skončení práce nebo pokud necháváte vsazovací přístroj bez dozoru, vyjměte zásobník plynu (→ Strana 34).

7 Vybíjení vsazovacího přístroje

7.1 Vyjmutí zásobníku plynu

1. Otevřete kryt přihrádky na zásobník plynu.
2. Pro uvolnění zásobníku plynu stiskněte klips zásobníku plynu.
3. Vyjměte zásobník plynu z přihrádky na zásobník plynu.
4. Nasadte na zásobník plynu krytku.
5. Zavřete kryt přihrádky na zásobník plynu.

7.2 Vyprázdnění zásobníku

1. Zatáhněte posunovač hřebíků dozadu, až zaskočí.
2. Odstraňte ze zásobníku všechny pásy s hřebíky.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přiskřípnutí! Při uvolnění posunovače hřebíků může dojít k uskřípnutí prstů.

- ▶ Posunovač hřebíků nenechávejte vyskočit dopředu, nýbrž ho dopředu až nadoraz vedte.

3. Odblokujte posunovač hřebíků a vedte ho až nadoraz dopředu.

7.3 Sejmутí adaptéru pro jednotlivé vsazování

- ▶ Po vsazování čepů sejměte adaptér pro jednotlivé vsazování (→ Strana 35).

8 Volitelné kroky ovládání

8.1 Kontrola naplnění zásobníku plynu

1. Aniž byste vsazovací přístroj přitlačili, stiskněte tlačítko **PLYN**.
2. Zjistěte naplnění zásobníku plynu. → Strana 31

8.2 Vyjmutí zásobníku

1. Zatáhněte posunovač hřebíků dozadu, až zaskočí.
2. Vyjměte ze zásobníku volné pásy s hřebíky.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přiskřípnutí! Při uvolnění posunovače hřebíků může dojít k uskřípnutí prstů.

- ▶ Posunovač hřebíků nenechávejte vyskočit dopředu, nýbrž ho dopředu až nadoraz vedte.

3. Odblokujte posunovač hřebíků a vedte ho až nadoraz dopředu.
4. Odjistěte zajištění zásobníku.
5. Otočte zásobník o jednu polohu otáčení dopředu.
6. Vyhákněte zásobník.

8.3 Nasazení zásobníku

1. Odjistěte zajištění zásobníku.
2. Zahákněte přední konec zásobníku.
3. Otočte zásobník až nadoraz k vsazovacím přístroji.
4. Zajistěte zajištění zásobníku.

8.4 Vyjmutí vedení hřebíků

1. Vyjměte zásobník plynu. → Strana 34
2. Nastavte posuvné tlačítko pro odjištění vedení hřebíků do polohy **EJECT**.
3. Vyjměte vedení hřebíků.

8.5 Nasazení vedení hřebíků

1. Vyjměte zásobník plynu. → Strana 34
2. Nasadte vedení hřebíků do drážky v přední části vsazovacího přístroje.
3. Vedení hřebíků pevně přidržujte, aby nespadlo, a přitlačte vsazovací přístroj vedením hřebíků na pevný podklad tak, aby vedení hřebíků zaskočilo.
4. Zkontrolujte, zda vedení hřebíků zaskočilo.
 - ◀ Jakmile vedení hřebíků zaskočí, je posuvné tlačítko pro odjištění vedení hřebíků opět v poloze **E**.

8.6 Sejmutí opěrky

1. Mírným zatlačením povolte zacvakávací mechanismus opěrky.
2. Otočte opěrku o 90°.
3. Sejměte opěrku.

8.7 Montáž opěrky

1. Nasadte opěrku kolmo k zásobníku a zasuňte ji do drážky.
2. Otočte opěrku o 90° k zásobníku a mírným tlakem ji nechte zaskočit.

8.8 Nasazení adaptéru pro jednotlivé vsazování

1. Vyjměte zásobník plynu. → Strana 34
2. Vyjměte zásobník. → Strana 34
3. Nasadte adaptér pro jednotlivé vsazování.
4. Nasadte zásobník. → Strana 34

8.9 Sejmutí adaptéru pro jednotlivé vsazování

1. Vyjměte zásobník plynu. → Strana 34
2. Vyjměte zásobník. → Strana 34
3. Sejměte adaptér pro jednotlivé vsazování.
4. Nasadte zásobník. → Strana 34

9 Odstraňování poruch

9.1 Odstranění nesprávné polohy pístu

- ▶ Zkontrolujte polohu tlačítka **RESET**. → Strana 30

Výsledek

- Tlačítko **RESET** vyskočí z krytu. Je vidět jeho bílý okraj.

Pro odstranění nesprávné polohy pístu stiskněte tlačítko **RESET**.

9.2 Odstranění cizích těles a hřebíků z prostoru vedení hřebíků



POZOR

Nebezpečí poranění odlétávajícími kusy! Při vsazování může dojít k poranění odlétávajícími kusy, pokud se v oblasti vedení hřebíků nacházejí nějaké předměty nebo pokud se upevňovací prvky zaseknou ve vedení hřebíků.

- ▶ Nikdy se nesnažte odstranit poruchu přístroje spuštěním dalšího vsazování!

1. Vyjměte zásobník plynu. → Strana 34
2. Vyprázdněte zásobník. → Strana 34
3. Vyjměte zásobník. → Strana 34
4. Vyjměte vedení hřebíků. → Strana 35
5. Odstraňte z prostoru vedení hřebíků všechna cizí tělesa a všechny hřebíky.

6. Nasaďte vedení hřebíků. → Strana 35
 7. Nasaďte zásobník. → Strana 34

10 Ošetřování a údržba

10.1 Pečlivé ošetřování vsazovacího přístroje

- ▶ Nikdy nepoužívejte vsazovací přístroj s ucpanými větracími šterbinami!
- ▶ Části určené pro uchopení musí být zbavené oleje a tuku.
- ▶ Vsazovací přístroj pravidelně čistěte. → Strana 36
- ▶ K čištění nepoužívejte rozprašovače, parní čističe ani tekoucí vodu.
- ▶ Nepoužívejte ošetřovací prostředky s obsahem silikonu.
- ▶ Nepoužívejte spreje ani podobné mazací a ošetřovací prostředky.

10.2 Čištění vsazovacího přístroje

1. Vyjměte zásobník plynu. → Strana 34
2. Vyprázdňte zásobník. → Strana 34
3. Odstraňte z vedení hřebíků zbytky plastu.
4. Vyčistěte větrací šterbiny suchým kartáčkem, dbejte při tom na to, aby se dovnitř přístroje nedostaly nečistoty nebo nějaké předměty.
5. Povrch přístroje vyčistěte vlhkým hadrem.

11 Přeprava a skladování

11.1 Údržba


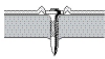
- ▶ Pro bezpečný provoz používejte pouze originální náhradní díly a spotřební materiál. Námí schválené náhradní díly, spotřební materiál a příslušenství pro váš výrobek najdete ve středisku **Hilti** nebo na: **www.hilti.com**.
- ▶ Pravidelně kontrolujte všechny vnější díly vsazovacího přístroje, zda nejsou poškozené, a správnou funkci všech ovládacích prvků.
- ▶ Vsazovací přístroj nepoužívejte, pokud jsou některé díly poškozené nebo když ovládací prvky nefungují bezchybně.
- ▶ Vadný vsazovací přístroj nechte opravit v servisu **Hilti**.

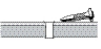
11.2 Kontrola po ošetřování a údržbě

- ▶ Nastavte posuvné tlačítko pro nastavení hloubky vsazování do polohy **+**.

12 Pomoc při poruchách


V případě poruch, které nejsou uvedené v této tabulce nebo které nemůžete odstranit sami, se obraťte na náš **Hilti Service**.

Porucha	Možná příčina	Řešení
 <p>Upevňovací prvky často nejsou vsazené dostatečně hluboko.</p>	Příliš malý výkon.	▶ Nastavte posuvné tlačítko pro nastavení hloubky vsazování do polohy + .
	Upevňovací prvek je příliš dlouhý.	▶ Použijte kratší upevňovací prvek.
	Příliš tvrdý podklad.	▶ Zvažte použití přístrojů DX.
	Napouštěcí/vypouštěcí ventil je znečištěný nebo zakrytý.	▶ Vyčistěte vsazovací přístroj a dbejte na správné držení rukou.
 <p>Upevňovací prvky jsou často vsazené příliš hluboko.</p>	Příliš velký výkon.	▶ Nastavte posuvné tlačítko pro nastavení hloubky vsazování do polohy - .
	Upevňovací prvek je příliš krátký.	▶ Použijte delší upevňovací prvky.

Porucha	Možná příčina	Řešení
 Upevňovací prvky se lámou.	Příliš malý výkon.	► Nastavte posuvné tlačítko pro nastavení hloubky vsazování do polohy \pm .
	Upevňovací prvek je příliš dlouhý.	► Použijte kratší upevňovací prvek.
	Příliš tvrdý podklad.	► Zvažte použití přístrojů DX.
	Vedení hřebíků není nasazené kolmo na podklad.	► Vsazovací přístroj při vsazování přitlačte tak, aby bylo vedení hřebíků kolmo k podkladu.
 Upevňovací prvky se ohýbají.	Příliš malý výkon.	► Nastavte posuvné tlačítko pro nastavení hloubky vsazování do polohy \pm .
	Upevňovací prvek je příliš dlouhý.	► Použijte kratší upevňovací prvek.
	Vedení hřebíků není nasazené kolmo na podklad.	► Vsazovací přístroj při vsazování přitlačte tak, aby bylo vedení hřebíků kolmo k podkladu.
 Upevňovací prvky nedrží v ocelovém podkladu.	Příliš tenký podklad.	► Zvolte jinou metodu upevnění.
Obsah zásobníku plynu nestačí pro balení upevňovacích prvků.	Zvýšená spotřeba plynu v důsledku častého přitlačování bez vsazování.	► Nepřítlačujte vsazovací přístroj bez vsazování.
Vsazovací přístroj se nevsazuje.	Nesprávná poloha pístu.	► Odstraňte nesprávnou polohu pístu. → Strana 35
	Zablokovaná detekce hřebíků a tlačítko RESET není po stisknutí zarovnané s krytem.	► Odstraňte z prostoru vedení hřebíků cizí tělesa a hřebíky. → Strana 35
	Upevňovací prvek se zasekl ve vedení hřebíků.	► Uvolněte zaseknutý upevňovací prvek.
Příliš mnoho nezdařených vsazení.	Vedení hřebíků není nasazené kolmo na podklad.	► Vsazovací přístroj při vsazování přitlačte tak, aby bylo vedení hřebíků kolmo k podkladu.
	Použili jste nesprávný upevňovací prvek.	► Použijte vhodný upevňovací prvek.
	Příliš tvrdý podklad.	► Zvažte použití přístrojů DX.
Vsazovací přístroj nevsazuje.	Posunovač hřebíků není vedený dopředu.	► Odblokujte posunovač hřebíků a vedte ho až nadoraz dopředu.
	V zásobníku není dostatek hřebíků (2 nebo méně hřebíků).	► Naplňte zásobník. → Strana 32
	Porucha přivádění hřebíků.	► Použijte jiný pás hřebíků. ► Vyčistěte zásobník.
	Prázdný zásobník plynu.	► Zkontrolujte naplnění zásobníku plynu. → Strana 34
	LED 1 svítí červeně.	► Zkontrolujte naplnění zásobníku plynu. → Strana 34
	Vzduch ve vedení plynu.	► Vsazovací přístroj třikrát přitlačte bez vsazování.
	Cizí tělesa v prostoru vedení hřebíků.	► Odstraňte z prostoru vedení hřebíků cizí tělesa a hřebíky. → Strana 35

Porucha	Možná příčina	Řešení
Vsazovací přístroj nevsazuje.	Vsazovací přístroj je příliš horký.	► Nechte vsazovací přístroj vychladnout.
	Elektronická závada.	► Zásobník plynu vyjměte a opět vložte. Pokud problém přetrvává, nasadte nový zásobník plynu.
Vsazovací přístroj je horký a ani po přestávce nevsazuje.	Frekvence vsazování výrazně vyšší než 1 200 upevnění za hodinu.	► Nechte vsazovací přístroj vychladnout.
Vsazovací přístroj nevsazuje nebo vsazuje jen občas.	Podmínky prostředí jsou mimo přípustný rozsah.	► Dbejte na to, aby byly dodrženy přípustné meze podle technických údajů.
	Teplota zásobníku plynu je mimo přípustný rozsah.	► Dbejte na to, aby byly dodrženy přípustné meze podle technických údajů.
	V systému dávkování plynu je vytvořily bubliny.	► Vyjměte zásobník plynu a znovu ho nasadte.
	Po vsazení jste vsazovací přístroj úplně nenazdvihli.	► Po vsazení sejměte vsazovací přístroj zcela z podkladu.
Upevňovací prvek nelze vymout z vedení hřebíků.	Upevňovací prvek se zasekl ve vedení hřebíků.	► Uvolněte zaseknutý upevňovací prvek.

13 Likvidace

 Nářadí **Hilti** je vyrobené převážně z recyklovatelných materiálů. Předpokladem pro recyklaci materiálů je jejich řádné třídění. V mnoha zemích odebírá **Hilti** staré nářadí k recyklaci. Informujte se v servisu **Hilti** nebo u prodejního poradce.

Podle evropské směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a odpovídajících ustanovení právních předpisů jednotlivých zemí se opotřebované elektrické nářadí musí sbírat odděleně od ostatního odpadu a odevzdat k ekologické recyklaci.



- Elektrické nářadí nevyhazujte do komunálního odpadu!

14 Záruka výrobce

- V případě otázek ohledně záručních podmínek se obraťte na místního partnera **Hilti**.

15 Prohlášení FCC (platné pro USA) / prohlášení IC (platné pro Kanadu)

Tento přístroj odpovídá paragrafu 15 ustanovení FCC a RSS-210 ustanovení IC. Pro uvedení do provozu platí tyto dvě podmínky:

1. Tento přístroj by neměl vytvářet škodlivé záření.
2. Přístroj musí zachycovat jakékoli záření včetně záření, které by mohlo vést k nežádoucím operacím.

16 Prohlášení o shodě ES

Výrobce

Hilti Aktiengesellschaft
Feldkircherstrasse 100
9494 Schaan
Lichtenštejnsko

Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že tento výrobek je ve shodě s následujícími směrnici a normami.

Označení Plynový vsazovací přístroj

Typové označení GX 3

Generace 01
Rok výroby 2015
Typové označení GX 3-ME
Generace 01
Rok výroby 2015

Aplikované směrnice:

- 1999/5/EG
- 2006/42/ES
- 2006/66/ES
- 2011/65/EU
- 2004/108/ES (do 19. dubna 2016)
- 2014/30/EU (od 20. dubna 2016)

Aplikované normy:

- EN 792-13
- EN ISO 12100
- EN 300 330-1 V1.7.1
- EN 300 330-2 V1.5.1
- EN 301 489-1 V1.9.2, EN 301 489-3 V1.6.1

Technická dokumentace u:

- Schválení elektrického nářadí
Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistraße 6
86916 Kaufering
Německo

Schaan, 8.2015



Norbert Wohlwend
(Head of BA Quality and Process Management /
Business Unit Direct Fastening)



Dr. Lars Tänzer
(Head of BU Direct Fastening)



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

www.hilti.com



21266639